

মাউইতানে এক স্কুলের ছুটি হল...



Falk
8/27

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

...শুরু হল
অরণ্যদেবের সমস্যাও



এই টেন্ডা! দাঁড়া!

DePaul & Ryan





দুজনই
আবাল্য বন্ধু

স্কেট করব, ফুটবল খেলব,
নইলে টিভি দেখব, তোর যা
ইচ্ছে।



আমার কাজ
আছে।

Falk
8/29

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



তুই কেমন অদ্ভুত হয়ে
গেছিস, টেভা!



অদ্ভুত তো অদ্ভুত!
আমাকে একা
থাকতে দে।

DePaul & Ryan

মিসেস উজোমা! আপনার
কথামতো কাজ করেছি।

Falk
8/30

টেন্ডা ঘরে ঢুকেছে। আমি
নিশ্চিত, ও এখন
আঁকছে।

সেকি! আমি আর ওর বাবা
ওকে আঁকতে বারণ করেছি।

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

DePaul & Ryan

টেডাকে দেখতে পাচ্ছি।
টেডা ঘরেই আছে।



Falk
8/31

©2007 by K7, Futures Synchro, Inc. World rights reserve



কী করছে?

বসে আছে।



ওকে কেমন যেন বিভ্রান্ত লাগছে।



DePaul & Ryan

ঘরে বসে আমার কল্পনার হিরো-
র ছবি আঁকা নিষেধ...



বাইরে কোথাও বসে আঁকতে তো
বাবা-মা নিষেধ করেনি!

DePani & Ryan



এরপর : বাইরে কোথাও



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.





টেন্ডার বাবা-মা যখন
ঘুমোচ্ছে...

বাবা-মা'রই
দোষ!

Falk
9/5

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

ঘরে বসে হিরোর ছবি আঁকতে
ভালবাসি, কিন্তু বাবা-মা আঁকতে
দেবে না!

DePaul & Ryan

কী জঘন্য জায়গা! লোকেরা
ঝগড়া করছে... মারামারি
করছে!



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



এরকম জায়গায় হিরোর ছবি থাক
দরকার। লোকেরা ভরসা পাবে।

আবির্ভূত হল
এক মুখোশখারীর ছবি

‘তার কল্পনার
নায়ক’!

Falk
9/7



DePaul & Ryan

এই মেয়েটা।
এদিকে শোন!

!!

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved

এটা কে? এক ঘুষিতেই ওকে
কাত করে দেব!

JHARGRAPEVIL এরপর : স্থলে বিপত্তি!

সারারাত 'হিরো'
আঁকার পর

টেন্ডা! ওঠ। স্কুল
এসে গেছে।



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

এই ছবি কে
আঁকছে?

আমি কী করে
জানব?





©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



মাডিইতানে এক
আবাসনে

এলমোর! ওরা আবার
এসেছে। আমাকেই
খুঁজছে।

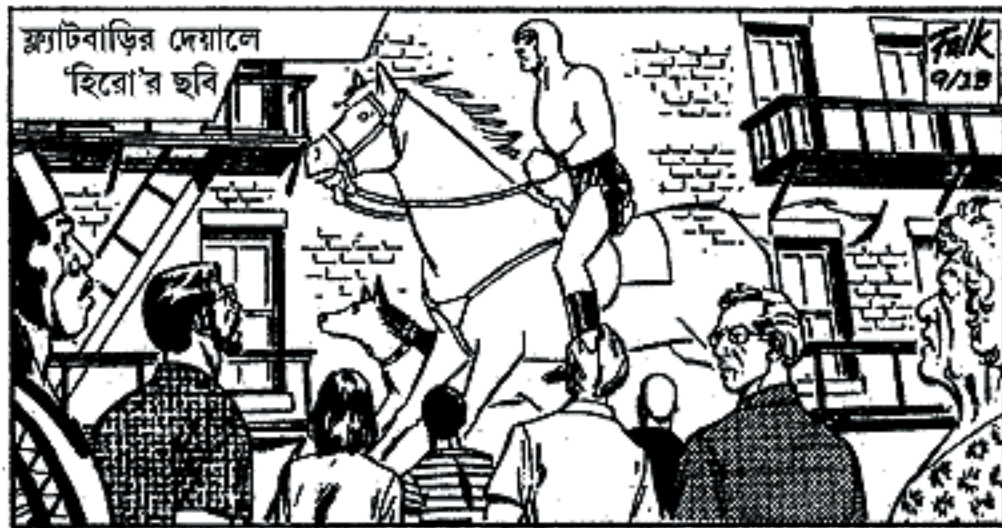
আঃ! ঘুমোও
তো!

Falk
9/12

শোনো। ওরা সারারাত ধরে
পাইপ বেয়ে ওঠানামা
করছে।

ফুস ফুস
ফুস ফুস

DePaul & Ryan



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



এই টেডা! ওঠ

মিস টেডা! আবার
তুমি ঘুমিয়ে পড়েছ?

Falk
9/14

ক্ষমা করবেন স্যার

প্রিন্সিপালের কাছে ক্ষমা
চাও। বাবা-মাকে স্কুলে
আসতে বোলো।

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

McPail & Ryan

গভীর অরণ্যে
খলি গুহায়

স্বাগত হে চলমান
অশরীরী!

আপনার গুলি
লোগেছে!

এমন কিছু নয়।
এদিককার কোনও খবর
থাকলে বলো।

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

Falk
9/15

এরপর : ছবিতে 'বিখ্যাত'

স্বপ্না & চন্দ্রা

গভীর অরণ্যে
খুলিগুহা

ক্ষতটি ক'দিনের
পুরনো?

চার-পাঁচ দিন
হবে!

কে নাকি সারা মাউইতান জুড়ে
আমার ছবি ঐকে বেড়াচ্ছে!

খোঁজ করতে
লোক
পাঠিয়েছি।

ওমুখটায় একটু
জ্বালা করবে।

৪০০ বছর ধরে অরণ্যদেবের অস্তিত্ব
একটি উপকথা। নিশাচর! রহস্যময়!

Falk
৭/১৪



এখন কেউ সেই উপকথাটি
সারা বিশ্বে প্রচার
করছে!

এটা ভাল
নয়!

DePaul & Ryan

Copyright by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



টেন্ডার আরেক
বিনিদ্র রাত



Falk
9/29

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

এখন হাজার হাজার নিত্যযাত্রী আমার
বন্ধু, আমার হিরোকে দেখতে
পারে।



DePaul & Ryan

Falk
9/20

এটা কীসের বিজ্ঞাপন
দিচ্ছে?

Falk Blvd.
Exit 3A

Moore Ave.
Exit 2

বোধয় কোনও
সিনেমার!

এই লোকটি
কে?



DePaul & Ryan

টেভা খুবই মেধাবী ছাত্রী।
কিছু দিন যাবৎ ও হঠাৎই
অমনোযোগী হয়ে পড়েছে।



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

টেভা! মাস্টারমশাই
কী বলছেন শুনছ!



আরে!



NHARGEMDEVIL

..সম্ভবত কোনও সিনেমার
সুপার হিরোর ছবির প্রচার!



মাউইতানের সবার মুখেই এই
রহস্যময় নায়কের কথা!



এর পর : ছবির স্বামেলা

ছবি-আঁকিয়ের
সন্ধানে...

Falk
9/24

ডেভিল! কাছ থেকে কেউ
আমাদের দেখেছে।

এভাবে আঁকার
কারণ কী?

DePaul & Ryan

এঁকেছে ভাল। আমি
কিন্তু আড়ালেই কাজ
করি।



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

তাড়াতাড়ি মোছো। যে কোনও
সময় লোক আসতে পারে।*



* বান্দার ভাষায় সংলাপ

এক বুড়োর
আবির্ভাব

Falk
9/20

অ্যাঁই খুঁদের দল! একাই
তোদের সবাইকে পেঁটাব।

এরা বান্দার যোদ্ধা। এদের বিষ-
মাখা তির আছে। কেটে পড়ো।

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

DEPT. OF JUSTICE

এলমোর! কারা যেন পাইপ
বেয়ে ওঠানামা করছে!

ঘুমোও তো!

Falk
9/27



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

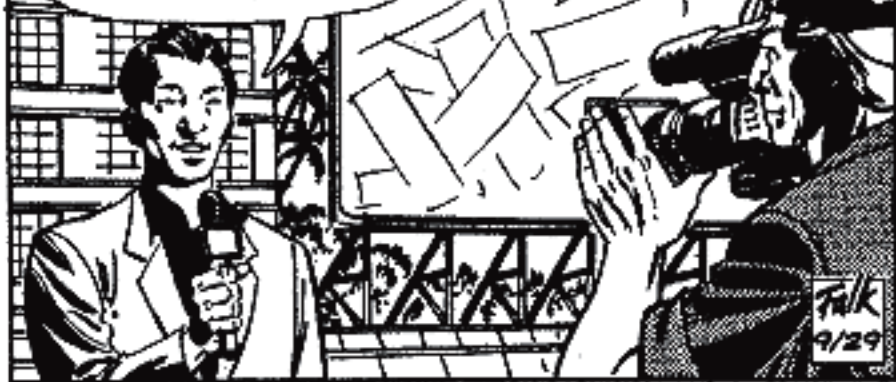




©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



কৌতূহলোদ্দীপক বিজ্ঞাপনটি
রহস্যজনক ভাবে মোছা
হয়েছে।



Falk
9/29

Courtesy by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

কোনও বিপণন বিশারদের অত্যাশ্চর্য
বিজ্ঞাপনী মোচড়! মাউইতান
নরগরম!



বলে কী!

DePaul & Ryan

এরপর : নানা প্রশ্ন

হিরোর ছবি বিকৃত

লোকের ধারণা, হিরোর ছবি কোনও
পণ্য বা সিনেমার বিজ্ঞাপন!

Falk
10/1

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

আর এখন কেউ আমার আঁকা
হিরোর ছবি নষ্ট করছে!

কেন?

DePam & Ryan

আশ্চর্য! তোমার কল্পনার হিরো
কীভাবে মাউইতানের দেয়ালে
দেয়ালে আঁকা হচ্ছে!



©2007 by Greg Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

দেয়ালের ছবি দেখেই
কি ওকে কল্পনা করেছ?

বাবা-মার এই ধারণাই থাকুক।
তাহলে রাত্রে আমার ছবি আঁকার
ব্যাপারটা এড়ানো যাবে।



আমার ধারণা, দেয়ালের ছবি
দেখেই ভেবেছ ওই হিরো তুমি
তৈরি করেছ।

তা হবে। এখন
শুতে যাই?

অন্য দিকে

তোমরা নিজেদের
বিজ্ঞাপন-কর্মী বলো?

এই রহস্যময় বিজ্ঞাপনের
নেপথ্যে কে?

বাবা-মা সারারাত আমাকে
নিয়েই আলোচনা করবে।

Falk
10/4



কেউ আমার আঁকা হিরোর
ছবি নষ্ট করছে!

আমিও হিরোর
ছবি এঁকে যাব।



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

DePaul & Ryan

আজ রাতে আমি শহরতলির
কোনও গুরুত্বপূর্ণ জায়গায়
ছবি আঁকব।



Falk
10/3

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

এই যে টেভা!
কোথায় যাচ্ছিস?



ত্যা!!

DePaul & Ryan

ভয় পাইয়ে দিয়েছিস!
সরে যা!

না, টেভা।

Walk
10/8

রোজ রাতে চুপিচুপি তুই কোথায় যাস?"

এরপর : একযোগে

আচমকা...

রোজ রাতে কোথায়
যাস, টেন্ডা?

নিজের চরকায়
তেল দে তো!

Falk
10/8

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

কাউকে বললে তোর
সঙ্গে কথাই বলব না!

DePaul & Ryan

আজ রাতে শিরোকে আঁকার
যথেষ্ট সময় পাব তো!

Falk
10/9

আজ তোর সঙ্গে
যাবই।

!!

তুই কি পাগল? দেয়ালে দেয়ালে
সিনেমার হিরোর ছবি ঐকে
বেড়াচ্ছিস

ও সিনেমার
হিরো নয়।

Falk
10/20

তাহলেও পুরোটাই
তোর পাগলামি।

জন! কেউ আসছে
কিনা দেখিস।

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

উরিব্বাস! তুই-ই সিনেমার
হিরোর ছবিগুলো
এঁকেছিস!

Falk
10/11

সিনেমার হিরো বলবি না।
শুধুই একজন মানুষ উনি।

ঠিক করে
ধর।

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

DEPIN & HYUN

49

চল। বাচ্চাদের আঁকলাম,
ঘোড়া ও নেকড়ে আঁকার
সময় নেই।

কিন্তু বাচ্চাদের উনি
কীসের থেকে রক্ষা
করবেন?

কীসের থেকে আবার!
বদলোকদের হাত থেকে!

DePaul & Ryan

Falk
10/12

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



Falk
10/18

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



DePaul & Ryan

এরপর: টেভার না-জানা তথ্য

রাত জেগে আঁকার
পরদিন...

টেডা! তোর সঙ্গে আমারও
স্কুলে যুম আসবে!

ভালই হল। এখন দুজনেই
প্রিন্সিপালের ডাক পাব।

পুরো ব্যাপারটার জন্য
তুইই দায়ী।

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

দেয়ালে দেয়ালে আবার হিরোর ছবি

ফাল্ক
10/18



বান্দার যোদ্ধা ও আমার
প্রচেষ্টা ব্যর্থ হয়েছে। ছবি
আঁকা বন্ধ হয়নি।



DePaul & Ryan

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

বিভ্রান্তিকর ছবি

ছবিটা দেখে কি আন্দাজ
করা যাবে শিল্পীকে!



এই বাচ্চাদের কি কোনও দিন
বিপদ থেকে বাঁচিয়েছি!



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

DePaul & Ryan

Falk
10/17

কোনও বাচ্চাকেই তো চিনি
না!

এমনও কি হতে পারে যে কয়েক বছর পর এরাই কোনও
বিপদে আমার সাহায্য চাইল!

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

এই অরণ্যদেব হয়তো আমি নই।
বাচ্চাদের তাই চিনতে পারছি না।

Falk
20/29

DePaul & Ryan

কোনও বাচ্চাকে কি পিতা ২০তম অরণ্যদেব বাঁচিয়েছিলেন?
সেই আবার অরণ্যদেবের সাহায্য চাইছে!

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved

এই রহস্যময় শিল্পীর খোঁজ করে
যেতে হবে।



অর্থাৎ যেখানে শুরু করেছিলাম,
সেখানেই ফিরলাম।



এরপর : টেডা-রহস্য



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



মি. উজোমা! ম্যাডাম ডাক্তার
আপনাদের ডাকছেন।



আপনার মেয়ের আঁকা
ছবির কিছু নমুনা
এনেছেন?



এই ছবিগুলো
এনেছি।

DePaul & Ryan



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



প্রতিটিই আপনার
মেয়ের আঁকা?



নিষেধ না করা পর্যন্ত
এঁকেই গেছে।



আঁকতে বারণ করায় এখন
খালি পড়ে পড়ে ঘুমোয়।

কোনও বন্ধু নেই, ক্লাসেও
পিছিয়ে পড়ছে।



কিছু করণ
ডাক্তার!

ওকে বাঁচান।

আমি খুব ক্লান্ত টেন্ডা। আজকের
রাতে কি না আঁকলেই নয়।



তুই বাড়িতেই থাক। আমার দেহরক্ষী
হতে কে বলেছে তোকে?









©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.





মেয়েটি একটা আশঙ্কায় ভুগছে যে কোনও
বাচ্চার বিপদে হিরো আসবে না!

এর কারণটা
জানতে হবে।

লক্ষ রাখবেন মেয়েটি যেন
রাত্রে না বেরোয়।

DePaul & Ryan

আপনার মেয়ে কোনও ছবি
নকল করে আঁকেনি।



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

আমার ধারণা, ও রাত জেগে দেয়ালে
দেয়ালে আঁকে বলেই সারাদিন ঘুমোয়।



DePam & Ryan



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



এরপর : অপ্রীতিকর ঘটনা

অতীত ঘটনা

টেন্ডার ছোটবেলায় আপনার
গাড়ি চুরি হয়েছিল?

ওর বয়স তখন তিন। মনে
থাকার কথা নয়।



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

ঠিক কী হয়েছিল
খুলে বলুন।



চোরেরা টেরই পায়নি
টেডা গাড়িতে আছে



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

“পুলিশ গাড়িটি এক জায়গায় পরিত্যক্ত
অবস্থায় পায়। টেডা তখনও ঘুমে।”



সশস্ত্র দুরূহী

“গাড়ি থেকে নেমে চিঠি ডাকে ফেলতে গেছি, সে সময়ই গাড়িটা ছিনতাই হয়।”



“পেছনের সিটে তখন চেঁভা বুনোছিল।”



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

DePaul & Ryan

গাড়িচুরির ঘটনাটা টেন্ডার
কি মনে থাকা সম্ভব?



টেন্ডা কাল্লনিক এক হিরো সৃষ্টি
করেছে, যে বাচ্চাদের বাঁচায়।



এমন এক হিরো, যে
বাচ্চাদের নিরাপত্তা দেয়...



এটা একদম অযৌক্তিক ধারণা যে টেডা
রাতদুপুরে দেয়ালে ছবি ঐকে বেড়াচ্ছে!

তাই কি?

Falk
11/9

DePaul & Ryan

বাড়িতে টেডার আঁকা বন্ধ করার পরই কিন্তু
দেয়ালে প্রথম ছবি বেরোয়।



গাড়িচোররা কি ধরা
পড়েছিল?

বলতে পারেন,
নিজেরাই ধরা
দিয়েছিল।

DePaul & Ryan

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



“পুলিশের ধারণা, গাড়ির মালিকানা নিয়ে নিজেরা মারামারি করে
অজ্ঞান হয়ে পড়ে ছিল।”

অজানা সূত্র

ডাক্তারের
প্রস্থান

তোর বাবা-মাকে
ডাক্তার কী বলেছে রে?

হয়তো আমাকে
পাগল বলেছে!

টেডা! অন্যায়
করেছি।

বাড়িতে বসেই হিরোর
যত খুশি ছবি ঐকো।

টেন্ডার অদ্ভুত
কল্পনা

এই হচ্ছে
বদমাশ দুটো।

talk
22/24



“ভীষণ বদ!”



!?

আরে!



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

THAR & BYAN



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.





©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



কিছুই বুঝছি না টেন্ডা! বাড়িতে
বসেই তো হিরোর ছবি আঁকতে
পারতাম।

এই শেষবারের মতো,
জন।

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



বিশাল করে আঁকব যাতে
সবাই দেখতে পায়।

DePaul & Ryan

এরপর : বিশাল



তোমার মায়ের কার্ড দিয়ে ঢুকছিস!
তোমার মাকেই তাহলে সন্দেহ
করবে!

DePaul & Ryan



না। ওরা
ভাববে জাল
কার্ড।



কিক!

ঘুণাম্বরেও কেউ সন্দেহ করবে
না, মা চুপিচুপি ঢুকে ৪০
তলায় হিরোকে এঁকেছে।



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

৪০তম তলে ওঠা

অসম্ভব!

জন! এই লিফটে ৪০ তলা পর্যন্ত সাফাইওলারা ওঠে।

ওদিকে...
অদূরেই

যদি তাড়াতাড়ি এই আঁকিয়েকে না ধরতে পারি, তবে হয়তো আমাকে সিনেমাতেই নামতে হবে!

Falk
11/21

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

DePaul & Ryan



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.





©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



এক সময় শিল্পীকে ঠিক
ধরে ফেলব।

হে অশরীরী!

Falk
11/29

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

দেখুন!

DePaul & Ryan



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved



সদ্য আঁকা ছবি

ডেভিল! আমরা যে
আঁকিয়েকে খুঁজছি, সে শত্রু
না মিত্র!

আজই জানতে
হবে।

DePaul & Ryan



বিল্ডিং থেকে বেরোনোর অধিকাংশ
পথই দেখা যাচ্ছে!

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



এবার নিশ্চয় দেখা পাব।

DePaul & Ryan



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



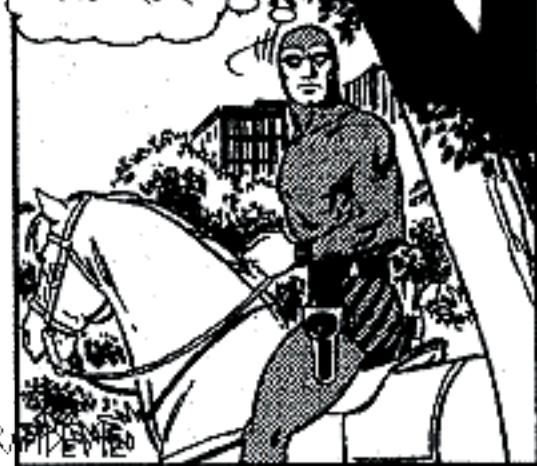
দুটো বাচ্চা ছেলেমেয়ে
বাইকে চড়ে ঘুরছে।



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



ভাবতে হচ্ছে!



বিল্ডিংটা নজরে রাখতেই
হবে। তবুও...



Falk
11/50

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

ডেভিল,
পিছু নে।

DePaul & Ryan





অনুসরণকারী এক বিশাল কুকুর

কুকুরটা
দেখছি বসেই
আছে।

শুধু বসেই নেই,
আমাদের বাড়িতেও
নজর রাখছে।

জন! কুকুরটা দেখতে
কি অনেকটা...

নেকডের
মতো!

Falk
12/8

©2007 by Greg Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

DePaul & Ryan



সবার অলক্ষ্যে টেডা বেরোল...



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



ওর ধারণা, কেউ দেখেনি



জন বলছে, চিরকালের মতো
যেন হিরোকে ভুলে যাই!

Falk
12/8

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



DePaul & Ryan

কেউ বোঝে না, ও আমার কাছে
কত বাস্তব!



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



এই লোকগুলোকে মনে আছে। একটা মেয়ের
জীবন নিয়ে ছিনিমিনি খেলেছে!



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



DePaul & Ryan



এরপর : অনুপ্রবেশ

টেডা আবার
উধাও!



মেয়েটা এখনও রাতে
বেরোচ্ছে!

©2007 by King Features Syndicate, Inc. Word rights reserved.



আমার প্রচার করতে।
ভাল কাজ নয়।

কে?



ধমাস

কী হল?

DePaul & Ryan

Page 30



সুস্থবোধ
করছেন তো!

ভয় দেখানোর
দুঃখিত।

আমাদের বাড়িতে ঢুকলেন কোন
সাহসে? আমার মেয়ের হিরোর
ছদ্মবেশে কেন?

কে
আপনি?



গাড়িচোরদের
ধূতনিতে এই চিহ্ন
দেখেছি। অশুভ
খুলিচিহ্ন!

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



“আমি নিশ্চিত, গ্রেফতারের পরই ওদের
দেখেন...আগে নয়!”



খুলিচিহ্নটা
আপনার দেওয়া!

DEPAUL & HYMAN

“পুলিশ বলেছিল, গাড়িচোররা নিজেরা মারামারি করে জ্ঞান হারায়, কিন্তু...”



মেরেছিলে
ন আপনি!

লড়তে বাধ্য হয়েছিলাম। ওরা
একটা ভয়-পাওয়া বাচ্চাকে মারতে
চেয়েছিল।



এরপর : শেষ ছবি

অরণ্যদেবের
প্রস্থান

আপনি এদের হাতে
আমাদের ছেড়ে দিয়ে
যাচ্ছেন?

এরা পিগমি যোদ্ধা।
খুব নিরীহ।

Falk
12/17

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

ওদের কি
জলখাবার দেব?

পিগমি যোদ্ধারা! কী
খাবেন বলুন।

DEPAM & BRYAN

টেলার উপলব্ধি

না একে পারি না। বাকি
জীবন কি একেই যাব?

হিসসস

পাগল হয়ে যাচ্ছি
না তো?

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

DePaul & Ryan

Falk
12/16

'হিরো'
আঁকা

ভাগ্যিস, সব
ঘটনা পুরোটা
মনে আছে!



Falk
12/19

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

সব কিছু ছবির মতো মনে
আছে...



DePaul & Ryan

তুমিই আমাদের পিছু পিছু
গিয়েছিলে না?

কাক
12/20

ঠক ঠক
ঠক ঠক

Copyright by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

ঠক-ঠক

DePaul & Ryan

মনে পড়েছে। হিরোর সঙ্গী
নেকড়ে তো তুমিই!

টেন্ডার 'কল্লনার হিরো'



আ-আপনি জীবন্ত!
আমার কল্লনা নয়?



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

DEPAM & BYAN

Falk
12/21

আঁকা বাকি
আছে?



হ্যাঁ স্যার।

DePaul & Ryan

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

কেউ দেখার আগে
এসো মুছে ফেলি!

কী বলছেন? আপনার প্রতি
শ্রদ্ধার ছবি মুছে ফেলব?



এরপর : আড়াল

মোছা হল ছবি

সবাইকে সাহায্য করেন।
লোকে আপনাকে চিনবে
না কেন?



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

DePaul & Ryan

৪০০ বছর ধরে সকলের
অগোচরে কাজ করছি।

অসুবিধা
হয়নি।



কাজ শেষ। এবার
বাড়ি ফেরা যাক।



Falk
12/25

DePaul & Ryan

যাওয়ার পথে তোমাকে
প্রয়োজনীয় কিছু কথা
বলব।



আমাকে?

গাড়ি-চোর

আপনি সেখানে
ছিলেন।

আপনাকে
কল্পনা করিনি।

Falk
12/20

একদম
ঠিক।

DePaul & Ryan

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



‘হিরোর খুরে একটা পাথরকুঁচি ঢোকায় থামতে
হয়। ওই পাথরই তোমার প্রাণ বাঁচায়।’



মনে পড়েছে। আমি কাঁদছিলাম।
লোকদুটো খুব নিষ্ঠুর ছিল।



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.



'প্রচণ্ড গরমের মধ্যে গাড়ির সরকা-আনালা বন্ধ করে দিয়েছিল।'

গাড়ির মধ্যে প্রচণ্ড গরমে
হাঁসফাঁস করছিলাম।

Falk
12/29

DePaul & Ryan

©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

‘ওই চোর দুটো সেসময় কিরে আসে। পিছনে
আপনি।’

এরপর : চোয়ালে খলিচিহ্ন

দুষ্কর্তীরা একটি বাচ্চাকে গাড়িতে মৃত্যুমুখে
ফেলে রাখে!



Falk
12/31

ঘটনাটা অরণ্যদেবকে অত্যন্ত বিচলিত
ও ক্রুদ্ধ করে।

‘দুষ্কর্তীদের যম হলেন অরণ্যদেব’ : অরণ্যের
প্রবাদ



McPaul & Ryan

আপনি গাড়ির সব
জানালা ভেঙে দেন!

Falk
১/১



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

...“যাতে আমি নিঃশ্বাস
নিতে পারি!”



“আপনি এক গ্লাস চাউড়া জলও খাওয়ান!”



প্রহরায় বান্দার রক্ষীরা!

চলমান অশরীরী
এসেছেন!

Talk
1/2

ওরা আপনাকে অমর, চলমান অশরীরী
আত্মা বলছে। আপনি আসলে কে?

DePaul & Ryan

কোনও মানুষই ৪০০
বছর বেঁচে থাকে না।

আমি কিন্তু চাই, বিশ্বাসী
সেটাই বিশ্বাস করবক।

Falk
2/3

আর কোনও দিন
আমাকে এঁকো না।

আঁকব না, হে
চলমান
অশরীরী!

DePaul & Ryan

পিগমি যোদ্ধারা? ওরা
কোথায় গেল?

Falk
1/4

আমাকে প্রয়োজন হলে কোনও
অরণ্যবাসীকে এই চিহ্ন দেখিও।
খবর পেয়ে যাব।



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

DePaul & Ryan



©2007 by King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

